

## FINAL DE CAMPANIE

Punem punct astăzi primei campanii electorale efective democratice din istoria post-revoluționară a României prin „efectiv democratic” înțelegând și eliberarea unei bune părți a electoratului de mentalități, obișnuințe îndelung cultivate, cum ar fi obediența năvingă, credulitatea entuziastă în candidații propuși „de sus”, în tot ce se declară „reprezentant al poporului”, al unei dogme ideologice. Un bilanț al actualei campanii, înaintea votului propriu-zis, ar fi susceptibil de interpretări partizane. Nu-l vom face, respectând linia de neangajare de-o parte sau alta a ziarului, postura de echilibru sau echidistanță între oponenți, spațiul tipografic cât mai egal oferit competitorilor din aceeași localitate, spațiul încredințat oricăror opinii (și pentru care ne-am sacrificat nu puține materiale redacționale, articole, anchete de larg interes cetățenesc), în fine, spațiul publicitar pus la dispoziția tuturor solicitanților. E simplu să îți găsești de-o foarte distinctă poziție sau de opoziție: stii exact ce promovezi, pe cine ataci. Echilibrul pe sîmna imparțialității, a recunoașterii dreptului tuturor la argumentul politic propriu, la replică atunci când e atarac (și nu am inițiat noi atacurile!) e mai dificil și mai pîndit de riscuri.

Am urmărit însă și consumat fapte, evoluții ale campaniei electorale de natură să îngrijoreze, să deruteze și să dezamăgească alegătorii. Ori-cît ar fi de mare, miza actualilor alegeri nu justifică luptele între partide relativ apropiate ca platforme politice, înșelarea bunel credințe a electoratului prin promisiuni mincinoase, irealizabile, adaptarea obiectivelor și a strategiei politice la cerințele unor „sponseri” din exteriorul partidului respectiv. Fluturași electorali promit alegătorilor maghiari din Cluj-Napoca unirea cu „șara mamă”, dacă votează consilierii propuși de UDMR și pe cel al Convenției Democratice la funcția de primar. Pentru inșul neavizat, noțiunea de „șara mamă” (anyaország) e interpretabilă, pentru orice ungur, însă, ea are un sens precis: Ungaria — așa cum ne-au demonstrat cititori ai noștri, vorbitori și de limbă maghiară. Iresponsabilitate, minciună sfruntată din partea unor zeloși? Amăgiți de asemenea promisiune, vor vota „la xerox” alegătorii clujeni maghiari? Cine scoțeste, așa îi insultă și îl înșoșește, trăindu-l ca pe o turmă nediferențiată, fără puterea opțiunii-fără preferințe politice proprii — un model ciudat de „democrație” totalitară uniformizatoare. Să fie însăși concetățenii noștri maghiari să voteze cum vor și pe cine vor, nu după indicațiile trăgătorilor de stori din cotoșoare!

Necazuri sînt și altele. Fărîmlarea politică (faza puerilă a democrației) face ca programe posibil valoroase, vrednice de atenție, să aibă o neînsemnată audiență și să fie invalidate de alegătorii mai abil atrași în alte direcții. Cine pierde? Cei care, prea siguri în ambarcațiunile lor nedescoperite construite în pripă, nu și descoperă punctele comune de acțiune.

Dacă liderii politici și stătuitorii lor nu sînt întotdeauna înțelepți, e de așteptat ca la candidație, evaluarea cât mai exactă a intereselor majoritare din partea alegătorilor să aducă înțelepciunea necesară unui asemenea act — cum sînt alegerile locale. Pentru aceasta, însă, e imperios necesar ca întregul electorat să se prezinte duminică la vot. E în joc destinul, se decide drepturile, libertățile, viitorul floării. Cîi timp le vor hotărî alții?

Dan REBREANU

# ADEVĂRUL

## de CLUJ ziar independent

ANUL IV NR. 557

JOI  
6 FEBRUARIE 1992

4 PAGINI 8 LEI

## PE CINE ALEGEȚI PRIMAR AL CLUJULUI DIN 11 CANDIDAȚI?

Spre exasperarea unora dintre cititori, repetăm că redacția noastră și-a propus să susțină o campanie electorală imparțială și decentă, așa cum am convenit la întîlnirea cu reprezentanții partidelor și candidații independenți E adevărat, majoritatea partidelor și-au respectat promisiunea. Altele au susținut public, ideea, dar și-au trimis acoliți care să porcăiască-n stînga și-n dreapta pe unul și pe altul. Conform înțelegerii, am refuzat texte scrise de persoane particulare sau organizații nepolitice — chiar dacă în unele cazuri s-au manifestat cu insistență împinsă pînă în pragul insolentei, cu pretenția chiar de a plăti publicarea injuriilor (ceea ce ne face să credem că în spatele lor se aflau partidele, sau coalițiile respective, că altfel nu se explică încercarea unora de a plăti din buzunarul propriu pentru demolarea unor candidați). Dar, de bine, de rău, am ajuns la liman: ultima zi de propagandă electorală, în care vă propunem să citiți, din nou, opiniile candidaților de

primari de Cluj-Napoca. Promisesem o masă rotundă cu cei 11 candidați. Am constatat că, tehnic vorbind, ar fi imposibilă nu atât din cauza spațiului tipografic de l-ar fi pretins, cît din cauza imposibilității de a-i oferi fiecăruia șanse egale să-și exprime punctul de vedere. Astfel că am apelat la formula un-ii test de 13 întrebări, la care candidații au răspuns fie liber, fie prin marcarea unei sau mai multor variante de răspuns posibile propuse de noi (cum în genul testului pentru obținerea permisului de conducere auto). Unora nu le-au convenit în totalitate formulările, noastre și le-au reformulat, ori au oferit răspunsuri înafara variantelor propuse de noi. Au fost liberi s-o facă. Presupunem că din felul cum au răspuns îi veți cunoaște mai bine. În pagina a III-a a ziarului — răspunsurile la întrebări. Am dat cuvîntul candidaților în ordinea în care vor fi înscrși pe listele de vot.

## ORDINEA CANDIDAȚILOR PE BULEȚINELE DE VOT

Candidații la funcția de primar al municipiului Cluj-Napoca:

1. Salvan Virgil Pavel (MER);
2. Jecan Vasile (independent);
3. Groza Teodor (F.S.N.);
4. Lițiu Petru (C.D.);
5. Tănău Ion Aurel (U.L.B.);
6. Moga Ioan (P.R.);
7. Vătășescu Ion (independent);
8. Cherebețu Teofil Petru (P.D.A.R.);
9. Funar Gheorghe (P.U.N.R.);
10. Marinicu Constantin (U.S.D.);
11. Vitoc Ionel (U.D.C.).

Candidații pentru funcțiile de consilieri pentru municipiul Cluj-Napoca:

1. Partidul Democrat Agrar din România;
2. Partidul România Mare;
3. Partidul Liberal Monarhist Român;
4. Uniunea Democrată Creștină;
5. Mișcarea Ecologistă din România;
6. Partidul Republican;
7. Partidul Liberal;
8. Uniunea Liberă Democrată a Romilor din România;
9. Partidul Social Democrat Tradițional;
10. Partidul Democrat Cooperatist;
11. Uniunea Democrată a Maghiarilor din

România; 12. Partidul Unității Naționale Române; 13. Frontul Salvării Naționale; 14. Convenția Democrată; 15. Uniunea Democrată Creștină; 16. Uniunea Liberală Brătianu.

Candidații independenți la posturile de consilieri ai municipiului Cluj-Napoca:

1. Vasilescu M. Gheorghe;
2. Leș Ștefan;
3. Răcățianu Savu Virgil;
4. Dragea Octavian;
5. Morea N. Victor;
6. Lazăr Vasile;
7. Fărăgău Vasile;
8. Paven Ovidiu;
9. Vătășescu Ion;
10. Crișan Vasile.

### CHEMARE CĂTRE TOȚI ROMÂNII

Facem un călduros apel la toți cetățenii municipiului Cluj-Napoca și ai județului Cluj, indiferent de opțiuni politice, să se prezinte cu toții la urne în 9 februarie, făcîndu-și astfel o datorie de onoare.

Clujul cu strălucite tradiții culturale românești, trebuie

să-și aloagă un primar pe măsură.

Neprezentarea dumneavoastră la vot pune în pericol, pe termen lung, viitorul vetrel noastre strămoșești.

UNIUNEA  
VATRA ROMÂNEASCA,  
Filiala Cluj

### APEL

### CETĂȚENII AI MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA ȘI AI JUDEȚULUI CLUJ

Dacă vrem ca la alegerile locale să fie aleasă o administrație românească, este obligatoriu să ne prezentăm cu toții la urne.

Indemnul nostru de suflet și inimă este de a vota candidații și formațiunile politice care reprezintă cu adevărat interesele națiunii române și au aprobat Constituția României.

Nu vă lăsați înșelați de promisiunile deșarte ale unor de-

magogi și aventurieri politici, care doresc să obțină cu orice preț puterea.

Aveți încredere în noi. În candidații noștri, stătem și vom fi întotdeauna alături de Dumneavoastră.

PARTIDUL UNITĂȚII  
NAȚIONALE ROMÂNE  
P.U.N.R.

Filiala județului Cluj  
(Publicitate ad. 88)

## ÎNȚILNIRI CU ALEGĂTORII

Incheierea campaniei electorale pentru alegerile locale a Partidului Național Liberal din cadrul Convenției Democratice se va desfășura la Cluj în prezența domnului RADU CÂMPEANU, președintele P.N.L. Întîlnirea va avea loc astăzi, 6 februarie a.e., ora 16, la Casa Universitarilor. Participă miniștrii liberali și candidații Convenției Democratice.

★

Astăzi, 6 februarie, ora 15,30, membrii și susținătorii P.U.N.R. se întîlnesc la Sala sporturilor, pentru a participa la un tur electoral în municipiul Cluj-Napoca.

VOTĂM SAU NU VOTĂM  
LA 9 FEBRUARIE 1992?

„Cînd ai de făcut o alegere și nu o faci, această neprezentare este ea însăși o alegere.” (William James)

## TELEX

● CARACAS. Lovitura de stat împotriva președintelui venezuelean Carlos Andres Perez, a eșuat și ultimii rebeli s-au predat.

● IERUSALIM. Parlamentul Israelului a adoptat o lege privind dizolvarea sa și organizarea de alegeri anticipate la 23 iunie.

● CAIRO. O puternică furtună de nisip a provocat, în Egipt, moartea a 14 persoane și rănirea a altor zece de oameni.

● HONG KONG. O confruntare de mari proporții survenită într-o tabără de refugiați, între vietnamezi din nord și alții din sud, s-a soldat cu moartea a 20 de oameni care au ars de vii și cu rănirea a 128 de persoane.

● ANKARA. „Noi nu mai considerăm Vestul ca dușmanul nostru. Intenționăm să intrăm în N.A.T.O. și în alte instituții occidentale la timp” — a declarat Andrei Korșev, ministrul rus de externe, după semnarea unui tratat de prietenie și cooperare cu Turcia.

● NAȚIUNILE UNITE. Republica Moldova a fost recomandată în vederea aderării la O.N.U. Decizia în acest sens a fost luată în ședința de marți a Comitetului Consiliului de Securitate al O.N.U. pentru primirea de noi membri.

● MADRID. România va înfăptui cu succes reforma sa economică grație pactului social dintre guvern și sindicate — a afirmat șeful diplomației române, dl. Adrian Năstase, sosit la Madrid într-o vizită oficială de două zile.

● MOSCOVA. Mihail Gorbaciov nu are de gînd să-și propună candidatura la postul de președinte al Rusiei în viitoarele alegeri, intenționează, însă, să-l sprijine în continuare pe Boris Elțin în intenția sa de promovare a reformelor — a precizat comentatorul televiziunii ruse.

### COMUNICAT IMPORTANT

Asociația PRO-DEMOCRAȚIA Cluj cheamă toți membrii înscrși pe listele de observatori astăzi, 6 februarie, ora 16, în sala Forumului Democrat German de pe strada Motilor nr. 18 pentru încredințarea ființei și ridicarea acreditărilor. Membrii P.D. sînt rugați să aibă asupra lor hîrtie și creion.

Carol HARSAN,  
coordonator regional P.D.

## DREPTUL LA REPLICĂ

În numărul 556 al ziarului „Adevărul de Cluj” din 5 februarie a.e. dl. general col. Paul Chcler face dovada a ceea ce înseamnă pentru dînsul onoarea și demnitatea militară. Afirmînd că nu face nici o propagandă în favoarea unui partid sau candidat, domnia sa coboară din virful ierarhiei armatei, pe care o conduce așa cum poate, pentru a profera cele mai abjecte acuzații la adresa mea, de pe poziția unui pretins cunosător.

Eu consider drept calomnie și anticampanie bazată pe minciună întreaga acțiune a d-lui general, care aduce un mare deserviciu armatei, populației Clujului și țării noastre, așa cum s-a întîmplat și în noiembrie 1990, cînd acest mare coman-

## UNDE VĂ ESTE ONOAREA ȘI DEMNITATEA, D-LE GENERAL PAUL CHCLER?

dant a amenințat cu deschiderea focului împotriva poporului la Alba Iulia.

Pentru informarea exactă a cititorilor ziarului „Adevărul de Cluj” și nu numai a acestora, voi prezenta lucrurile așa cum s-au petrecut, asumîndu-mi întreaga responsabilitate pentru afirmațiile mele.

Nu am fost destituit din funcție pentru incompetență și imoralitate, ci pentru că m-am opus falsificării alegerilor organelor de partid (comunist) din unitate. În urmă cu mai mulți ani, motiv pentru care consiliul politic al aviației m-a considerat responsabil.

În decembrie 1989 am cerut comandantului meu de divizie să nu fiu trimis să trag în oameni, pentru că refuz. Îmi este

martor dl. lt. col. Fărcuș Nicolae. I-am cerut comandantului să-și precizeze poziția față de evenimentele. În ziua de 21 decembrie 1989, în fața colegilor mei. Pentru fapte mai puțin grave, un ofițer de la Tîrgu Mureș a fost trecut în rezervă imediat.

Pentru a face dovada calităților mele de pilot, pot pune oricînd, la dispoziția cui doresc, carnetele mele de zbor. Dar simplul fapt că am fost inspector șef de zbor și instructor în toate condițiile meteorologice, ziua și noaptea, pe două tipuri de elicoptere, vorbește de la sine. Ofițeri din subordinea d-lui general au fost pasagerii mei și mi-am declarat că s-au simțit în deplină siguranță.

În legătură cu CADA, susțin

cu documente faptul că am fost recunoscuți de actualul președinte, dl. Ilescu, care s-a întîlnit cu noi în calitate de candidați la președinție, în ziua de 13 mai 1990 în clădirea Parlamentului, de față fiind dl. Stănculescu. Am fost recunoscuți și de dl. Petre Roman, la întîlnirile pe care le-am avut cu domnia sa. Mai mult, președintele Ilescu s-a întîlnit cu reprezentanții întregii armate în cadrul unei acțiuni organizate de CADA, pe 12 martie 1990, în București. Actualul ministru al apărării naționale, dl. lt. Nicolae Spiroiu, a afirmat că a colaborat foarte bine cu CADA. Presu-

Lt. col. (rez.) Petru LIȚIU

(Continuare în pag. a II-a)



Frontul Salvării Naționale Cluj-Napoca:

## Între adevăr și propagandă electorală

În cadrul unor întâlniri electorale, unii dintre candidații la funcția de primar s-au abătut de la specificul unei campanii electorale pentru alegerile locale, ridicând probleme politice, economice de nivel național. Ne referim la domnii Lițiu Petru și Gheorghe Funar. D-lui Petru Lițiu, care consideră că actuala situație economică se datorește proastei guvernări feseniste, (ținem să-i reamintim că deficitul de energie electrică a României se ridică la 3000 MW, la gaz metan 30 la sută din consumul total necesar, că înainte de revoluția din 1989 în fiecare iarnă, din decembrie și până în martie, o bună parte din marii consumatori energetici din industrie își opreau total sau parțial activitatea. Mult mai grave sînt afirmațiile d-lui Gheorghe Funar, care în mod sistematic atacă reforma economică în esența ei, Legea privatizării în concepția dînsului fiind o lege cu un profund caracter antinațional.

Care sînt acuzele principale pe care domnia sa le aduce acestei legi?

1. Legea privatizării este o lege a privatizării străinilor. Capitalul românesc neavînd nici o șansă în fața concurenței capitalului străin.

2. Vinzarea de active în condițiile legii privatizării va fi o uriașă speculă la nivel național.

Care așa este?

1. Prin legea 15, agenții economici, care au obținut statutul de societăți comerciale, au devenit, din întreprinderi de stat, întreprinderi private cu capital de stat. Nu este un simplu joc de cuvinte, codita „S.A.” reprezintă o nouă calitate, consfințită de articolul 20 din această lege. Acest articol stipulează că statul este proprietarul capitalului social la data înființării societății, toate bunurile obținute ulterior, investiții, mijloace financiare sînt proprietatea societății comerciale. Sursa acestor bunuri este cea parte din profitul realizat de societatea comercială, care, în condițiile legii, îi revine. Să corelăm acest articol cu articolul 46 din Legea privatizării, „Art. 46 — Acțiunile societăților comerciale deținute de Fondurile Proprietății Private și Fondul Proprietății de Stat pot fi vîndute către persoane fizice sau juridice române sau străine, prin:

a) oferte de vînzare de acțiuni către public.

b) vînzări de acțiuni pe bază de licitație deschisă sau licitație cu participanți preselectați.”

Pe baza acestui articol, societățile comerciale „S.A.” rentabile, care au acumulat capital, pot să-și cumpere, prin hotărîrea consiliului de administrație, proprii-

le acțiuni. În acest fel, corelat cu distribuția gratuită a 30 la sută din totalul acțiunilor salariaților, societatea comercială „S.A.” poate să obțină cu șanse reale controlul a peste 50 la sută a pachetului total de acțiuni. Bani rezultă din vînzarea de acțiuni revenind la Fondul Proprietății de Stat, vor fi folosiți în exclusivitate pentru efectuarea de investiții necesare restructurării, reabilitării și rentabilizării societăților comerciale și alte cheltuieli legate de privatizare (art. 26 și 38 din L.P.). Articolele 47, 48, 49 din Legea privatizării stipulează o serie de avantaje oferite persoanelor fizice și juridice române, salariaților întreprinderilor, în procesul de cumpărare prin licitație a acțiunilor: acordarea de credite, plată la termen, plată în rate, cîștigarea licitației la oferte egale față de investitorul străin. În concluzie, legea stipulează apariția capitalului social românesc privat.

Vinzarea de active a unei societăți comerciale S.A. se face prin hotărîrea exclusivă a consiliului de administrație. Ele reprezintă în clipa de față utilaje depășite tehnologic, spații comerciale, hoteluri, servicii nerentabile din punctul de vedere al societății comerciale. Nimeni nu-și va pune în vînzare activități economice, mijloace materiale care pot să aducă profit. La cumpărarea de active prin licitație pot să participe persoane fizice sau juridice române sau străine, mai puțin membri ai consiliului de administrație a societății comerciale S.A. care vinde activul. În concepția d-lui Funar aceasta reprezintă o mare discriminare socială. Țin să-i atrag atenția că membrii consiliului de administrație hotărîsc vînzarea activului, evaluarea valorii acestuia, situație incompatibilă cu statutul de cumpărător. Dacă legea ar permite ca membrii consiliului de administrație să participe la licitația de active, ar deschide într-adevăr drumul corupției și al speculei. Nu pot fi vînzător și cumpărător în același timp.

Lista celor 3500 de active pe care Agenția Română de Privatizare le va scoate în curînd la licitație a fost întocmită pe baza listelor înaintate de consiliile de administrație a societăților comerciale. Las la latitudinea dvs. să trageți concluziile care se impun. Considerăm că e forță politică responsabilă, reprezentanții acesteia nu au voie să facă demagogie electorală pe seama problemelor fundamentale ale societății românești în această perioadă a reformei economice.

Iuliu PACURARIU  
Președinte al F.S.N. Cluj-Napoca  
(Publicitate — Ad. 87)

## Partidul Republican: Cînd trei se ceartă...

— D-le Ioan Moga, campania electorală s-a încheiat în sfîrșit și pînă acum ați scăpat de atacuri în presă și la întîlnirile publice. Să fie acesta un semn bun pentru dv.?

— Ar putea fi un semn rău, dovedind, poate, că nu am reușit să mă fac suficient de cunoscut, în măsura în care aș fi dorit. Pe de altă parte, sînt sigur că nu există motive reale pentru a fi atacat. În acest context, afirm din nou că nu am nici o legătură de rudenie cu tov. Ioachim Moga, dacă asta ar putea constitui un motiv de reținere din partea alegătorilor. De fapt, nici nu credem că electoralul clujean ar putea fi influențat de confruntări care nu onorează și nici nu conving. Noi sîntem pentru competiția argumentelor.

— Totuși, se pare că deocamdată atenția publicului (cel puțin a oamenilor de pe stradă și a unor redactorii ziarelor clujene) este îndreptată doar spre trei dintre cei 11 candidați: Lițiu, Funar, Groza. Credeți că cineva a avut intenția să vă elimine din această competiție?

— Trebuie să ținem cont de faptul că o bună parte a oamenilor nu au avut timpul și nici informația necesară pentru a cunoaște și compara candidații. Unii pot fi influențați de manifestări care rîmin la suprafața lucrurilor: articole de presă partizane, fluturași lăsați în cutia postală, afișe laudative sau denigratoare. Avem însă încrederea în capacitatea de analiză a celor 235.000 de alegători și sperăm ca opțiunea lor să fie pătrunsă de înțelepciunea necesară momentului 9 februarie 1992. Dacă ținem cont de aceste considerente, rezultă că niciunul dintre candidați nu poate fi eliminat din competiție. Parafrazînd proverbul „cînd doi se ceartă al treilea cîștigă”, aș spune că „atunci cînd, în alegeri, se ceartă trei, s-ar putea să cîștige al patrulea”.

D-le Adrian Chisăliță, prin ce se diferențiază Partidul Republican de celelalte partide politice?

— Vă mulțumesc pentru această întrebare. Partidul Republican se distinge prin crezul său profund în om, în România și în creștinism. Concret, el se diferențiază prin principiile sale, prin ținută, prin calitatea oamenilor care îl animă, prin programul său politic social-liberal, toate acestea conducînd la o audiență și credibilitate crescînde, la

un proces de convergență către ideile și rîndurile republicanilor, proces confirmat — spre deosebire de alte partide — de ultimele fuziuni ale unor formațiuni politice cu Partidul Republican. Sîm convins că P.R. are de jucat un rol major pe eșichierul politic al României.

D-le Moga, ce va însemna pentru electoralul faptul că a optat pentru un primar republican?

— Va însemna garanția aplicării principiilor republicane, voi fi un primar al tuturor oamenilor din Cluj: români, maghiari, ar, germani, evrei, etc., ortodocși, catolici sau alte culte, femei și bărbați, tineri și vîrstnici, intelectuali, funcționari, muncitori, militari sau alte categorii dîstîse prin starea socială sau profesiune; dar avînd în comun faptul că trăiesc în Cluj. Principiile după care mă voi conduce și obiectivele pe care le voi urmări sînt prezentate pe larg în Programul electoral care este făcut public. Succint: servicii urbane de calitate, prin concurența între firmele private și sectorul de stat, administrație corectă în slujba cetățeanului — în particular informatizarea primăriei —, municipiu salubru și modern, sprijinirea privatizării în vederea lichidării șomajului, abundenței de produse pe piața orașului, sprijin uman și material pentru categoriile sociale defavorizate de soartă; domnia legii, toate acestea creînd condițiile pentru ca municipiul Cluj să devină o METROPOLĂ EUROPEANĂ, în adevăratul sens al cuvîntului. O primă concretizare a principiului susținerii privatizării constă în faptul că pe listele noastre electorale figurează și un număr de 7 patroni și mici întreprinzători participari, candidați la funcția de consilieri municipali, între care unul este de naționalitate maghiară.

Acum, pe ultima sută de metri din această campanie electorală, ce mesaj doriți să le transmiteți alegătorilor și simpatizanților dumneavoastră?

— Faceți din plicul cu însemnul „R” mesagerul speranțelor dumneavoastră. Prin noi veți obține schimbările pe care le dorim cu toții. Candidații Partidului Republican nu vă vor dezamăgi!

REPORTER  
(Ad. publicitate 906)

## CLUJUL ANULUI 1991 — date statistice

Avem plăcerea să vă oferim rezultatele unei anchete statistice în municipiul nostru. Alta decît erați obișnuiți să citiți pînă acum. Iar prin prisma datelor o putem aprecia, nu cred că exagerăm cu nimic, ca fiind inedită. Ea reflectă o stare socio-economică în multiple domenii: sănătate, asistență socială, cultură, ca să amintim cîteva.

Deci, în 1991 în Cluj: ● au fost oficiate 2.322 de căsătorii; ● au fost înregistrate 4.660 de nașteri; ● au fost pronunțate peste 1.000 de divorțuri; ● au fost efectuate, la cele două Ginecologii, la cere, 12.401 avorturi, din care 9.322 au fost femei din mediul urban, iar 577 de avorturi au fost spontane.

● Spectatori: la Opera Română — 21.750; la Teatrul Național — 24.171; la Opera Maghiară — 47.739; la Teatrul Maghiar — 37.641; la Filarmonică — 23.225; la Teatrul de păpuși „Puck” — 31.474, din care 17.728 la secția română și 13.746 la secția maghiară; în sălile de cinematograf — 1.681.000.

● Cititori: la Biblioteca județeană „Octavian Goga” — 11.393 cititori noi; frecvența pe an — 103.682; volume difuzate — 349.691. 9088 de cititori au frecventat Biblioteca Academiei între 4 ianuarie — 30 decembrie. Biblioteca centrală universitară „Lucian Blaga” avea înregistrați la finele lui 1991, ca frecvență — 455.708 cititori; 25.263 cititori înscriși; 923.202 de volume consultate.

● În Asociația pentru Protecția și Ajutorarea Handicapaților Motori au fost înregistrați 3.912 membri, din care în municipiul Cluj 1.386. Pe ca-

tegorii de vîrstă: 0—6 ani — 35; 6—18 ani — 122; 18—45 ani — 490, 45 — peste 60 de ani — 739.

● În cadrul Institutului de medicină legală „Prof. Dr. M. na Minovici”, Laboratorul Extern Cluj; au fost efectuate 1941 alcoolemii, valorile de alcoolemie înregistrate fiind incomparabil mai mari decît cele de anul trecut; au fost reclamate 48 de violuri; au fost efectuate 740 de autopsii; au fost efectuate 153 de expertize psihiatrice; ceea ce a însemnat internare, blocarea patului, numai din dorința vinovaților de a scăpa de pedepse, dar și o speculație abilă din partea avocaților; 167 de cupluri au cerut stabilirea paternității; 50 de așa-zisi bolnavi au cerut amînarea executării pedepsei pe „motive de boală”; au fost solicitate 42 de expertize pentru stabilirea capacității de muncă; au fost înregistrate: 163 de accidente (rutiere și feroviare); 22 de accidente mortale de muncă; 107 sinucideri; 43 de omoruri.

● Prin Stația de Salvare s-au înregistrat 67.415 solicitări; s-au înregistrat 62 de incendii din care, la particulari — 38; agenți economici cu capital de stat — 24. Pagubele înregistrate în cazul particularilor — 760.673 lei; în cazul celor de stat — 4.342.000 lei.

● În anul 1991 în județul Cluj erau înregistrați 204 sifilitici (122 în Cluj) și 218 cu gonoree (171 în Cluj). Desigur, e vorba de cei înregistrați.

Demostene SOFRON

## UNDE VĂ ESTE ONOAREA ȘI DEMNITATEA ...

(Urmare din pag. 1)

pun că nu pentru destabilizarea armatei.

Dl. general Cheler minte cu nerușinare atunci cînd afirmă că în Elveția am avut o întîlnire cu maiestatea sa regele Mihai. Martorii sînt toți ofițerii dîn delegație, care a fost condusă de dl. gt. Ștefănescu, șeful Oficiului juridic al M.Ap.N. la acea dată, delegație din care a făcut parte și dl. lt. col. Iulian Patea, redactor șef al ziarului „Scutul Patriei”, din Cluj.

Dl. general Cheler afirmă că am desfășurat o activitate infracțională și că din armata din Transilvania nici un cadru militar nu a făcut parte din CADA. Cred că acum ar fi trebuit să fi fost arestat, dacă eram un infractor. Păștrec lista cu participanții la întîlnirile cu dl. Petre Roman și pot oricînd să-i demontez d-lui general că minte în privința adevărului unor ofițeri din această armată la CADA.

D-l general Cheler afirmă că

am fost incompatibil cu orice grad militar, dar pentru că nu aduce nici o dovadă, o consider o calomnie. Îi reamintesc d-lui general, care este foarte posibil să fi uitat, că în 1990, de sărbătorile Paștelui, la o masă organizată de aviatori, dl. gt. Opruță, actualul comandant al aviației militare, m-a prezentat

## N-ați înțeles, d-le Iuliu Păcurariu!

Dacă d-voastră puteți dovedi că există o înțelegere între U.D. MR. și Convenția Democratică, privind susținerea unuia sau a doi maghiari pentru ocuparea funcțiilor de viceprimari, ca un contraserviciu pentru susținerea mea pentru funcția de primar, vă rog să o faceți, cu documente și nu cu afirmații, calomnioase.

Privînd separatismul școlar pe criterii etnice, repet afirmația anterioară și o voi face pînă veți înțelege exact ce vreau să spun:

drept comandantul diviziei de aviație din Cluj. Sînt martori toți participanții la acea masă. Cum stăm atunci cu morala de militar: d-le general Cheler? Iar în ceea ce privește acuzația de a fi fost informatorul C.I.-ului, pot spune că de pe funcția de comandant de regiment nu am fost un informator mai mare decît d-voastră de pe înaltele funcții pe care le-ați avut pe vremea lui Ceaușescu. Nu am făcut absolut nimic de care

să-mi fie rușine, iar activitatea de prevenire a scurgerii informațiilor secrete din unitate era o obligație patriotică. Și dacă dezavuați atît de mult serviciul de contrainformații militare, de ce nu ați făcut nimic pentru ca foștii ofițeri de contrainformații să nu facă acum parte din serviciul boțezat „de contraserviciu militar”?

Unde vă este onoarea și demnitatea de militar, d-le general Paul Cheler?

Referitor la anticampania pe care o desfășoară F.S.N., am dovezii că acele fițiuci desemnate în care vorbiți de primar „vîndut” maghiarilor, aparțin formațiunii din care faceți parte. Eu consider întreaga d-voastră atitudine drept incitare la ură interetnică, fapt care intră sub incidența legii fundamentale, pe care ați votat-o pentru a nu o respecta.

În continuare îmi rezerv dreptul de a nu vă mai răspunde în scris, pentru că cititorii au dreptul și la altfel de informații, nu numai la cele pe care le vreți d-voastră.

## DREPTUL LA REPLICĂ

Referitor la răspunsul domnului conf. dr. PETRU FORNA, președintele Filialei Cluj a P.U. N.R., dat în rubrica „Dreptul la replică” din ziarul „Adevărul de Cluj” din 4 februarie 1992 articolului nostru „Indemn la rațiune” din „Adevărul de Cluj” din 28 ianuarie 1992, ținem să facem următoarele precizări:

1. Am dorit să prezentăm electoralului clujean o imagine exactă a forțelor politice în confruntare și șansele acestora.

2. Am justificat necesitatea prezenței masive la vot a electoralului românesc.

3. Am dorit să se cunoască cine poartă răspunderea nerealizării unei coaliții politice opuse Convenției Democratice, intenție anunțată de noi conducerii P.U. N.R. cu două luni în urmă.

4. Las publicul clujean să hotărască singur dacă acuzele aduse de dumneavoastră referitoare la „Indemn la rațiune” sînt reale.

Ing. Iuliu PACURARIU  
Președintele Consiliului municipal F.S.N. Cluj-Napoca



# CANDIDAȚII LA FUNCȚIA DE PRIMAR DIN CLUJ-NAPOCA AU CUVÎNTUL

1. Numiți o problemă importantă pentru Primăria municipiului Cluj-Napoca, încă neabordată de nici un candidat în actuala campanie electorală.

Virgil Salvanu (M.E.R.): Amenajarea pistelor de biciclete pe traseele cele mai importante; refacerea plantațiilor de pe străzile Clujului; asigurarea terenurilor de sport pentru copii și tineret în TOATE cartierele noi și vechi din oraș; organizarea rețelilor turistice lângă oraș; orașul să asigure paza și replantarea pădurilor pe o zonă de 15 km.; monumente noi: Eliberatorii patriei, Victimele comunismului.

Vasile Jecan (Independent): Solicitarea de sprijin primărilor din Occident pentru acordarea de ajutoare nerambursabile în: autospeciale de salubritate; autospeciale pentru întreținerea, repararea și modernizarea străzilor; mijloace de transport în comun.

Teodor Groza (Independent, pe lista F.S.N.): Încadrarea în drepturi egale a handicapatilor locomotori ce nu au fost recunoscuți în regimul comunist (așa cum sînt nevăzătorii).

Petru Lițiu (Convenția Democratică): Revigorarea turismului în municipiul Cluj-Napoca.

Ion Tanțău (Uniunea Liberală „Brătianu”) nu răspunde, considerînd că tot ce este important s-a spus.

Ioan Moga (Partidul Republican): „Banca de idei” necesară stabilirii programelor prioritare și a modului lor de rezolvare, pentru viitorul orașului nostru.

Ion Vătășescu (Independent): Desființarea loturilor agricole din Pădurea Sfîntu Ion — Făget și amenajarea unor zone de agrement pentru cetățenii municipiului; dezvoltarea aspectului turistic al zonelor din apropierea Clujului.

Teofil Cherebețiu (Partidul Democrat Agrar din România): Strategia pe termen scurt pentru rezolvarea problemelor Clujului.

Gheorghe Funar (Partidul Unității Naționale Române): Situația romilor, stabilizarea și integrarea lor în viața municipiului Cluj-Napoca.

Constantin Marinciu (Uniunea Sîngii Democratice): Rezolvarea sprijinului concret al tinerilor și oamenilor superdotați din Cluj.

Ionel Vitoc (Uniunea Democrat-Creștină): Modul de desfășurare a campaniei electorale, astfel încît electoratul să fi putut fi informat în mod corespunzător despre formațiuni și candidați. (Ce măsuri s-au întreprins împotriva celor ce n-au respectat condițiile inițiale?) Restabilirea nivelului de dotare complexă a marilor cartiere (Mănăștur, Mărăști, Zorilor) privind: spațiile comerciale, creșe, grădinițe, școli, locuri de parcare, locuri de garare. Potentialul agricol și evaluarea acestuia în limitele teritoriului administrativ.

Dacă fiecare candidat ar fi urmărit platforma electorală, inclusiv cele relatate de ziarul nostru, ar fi constat că unele din cele afirmate în răspunsuri sînt deja abordate în interviuri și întruniri electorale).

2. De cîți viceprimari are nevoie municipiul Cluj-Napoca?

La această întrebare Vasile Jecan, Teodor Groza, Ion Tanțău, Ion Moga, Ion Vătășescu, Teofil Cherebețiu, Constantin Marinciu și Ionel Vitoc au răspuns: 2; Gheorghe Funar: Legal, doi. Activitatea din Primărie va demonstra dacă cifra va fi suficientă sau nu; Virgil Salvanu și Petru Lițiu au răspuns: 3.

3. Cum ați rezolva problema șomajului? a) Prin presiuni asupra agenților economici; b) Prin crearea de societăți comerciale și regii autonome în subordinea Primăriei; c) Prin declararea municipiului drept oraș închis; d) Prin descurajarea navetiștilor; e) Imposibil; f) Nu știu.

Virgil Salvanu, Vasile Jecan, Teodor Groza: b); Petru Lițiu: b) și Prin încurajarea pătrunderii capitalului străin, mai ales în domeniul construcțiilor; prin dezvoltarea serviciilor către populație; prin recalificarea oamenilor; Ion Tanțău: b) și Prin susținerea privatizării prestărilor de servicii și a industriei; Ion Moga: b); Ion Vătășescu: e); Teofil Cherebețiu: b) și Prin încurajarea agenților economici și atragerea de capital străin; Gheorghe Funar: b) și reformulează, ca utilizabil, punctul a); Prin colaborarea cu agenții economici; Constantin Marinciu și Ionel Vitoc: b).

4. Cum vedeți anihilarea urmărilor Tratatului R'bben-

stop — Molotov, prin care României i s-au răpit Basarabia, nordul Bucovinei și Herța?

a) Prin unirea cu Republica Moldova; b) Prin somarea Republicii Moldova să reintre în granițele României; c) Prin somarea Ucrainei să ne restituie teritoriile românești aflate acum în Ucraina; d) Prin somarea Republicii Moldova să restituie Ucrainei Transnistria, inexistentă în România la 1 Decembrie 1918, somarea Ucrainei să ne restituie sudul Basarabiei, nordul Bucovinei și Herța și a Republicii Moldova să reintre în România.

Virgil Salvanu: d); Vasile Jecan, Ionel Vitoc și Ioan Moga: e); Teodor Groza, Ion Tanțău, Constantin Marinciu: a); Petru Lițiu: a) și Prin tratative cu Ucraina; Ion Vătășescu: c) și prin unirea cu Republica Moldova; Gheorghe Funar: a) și d); Teofil Cherebețiu nu a răspuns la întrebare.

5. Care este media kilometrilor parcurși de un clujean pînă la serviciu?

Virgil Salvanu, Teodor Groza, Petru Lițiu, Ion Tanțău, Gheorghe Funar: 5; Vasile Jecan, Ioan Moga: 6; Ion Vătășescu: 3; Teofil Cherebețiu: 11; Constantin Marinciu: 10; Ionel Vitoc: 4, 5.

6. Dacă veți fi ales primar sau consilier, ce presiuni se vor exercita asupra dv.? a) Pentru plasarea unor oameni din partid sau coaliție în anumite posturi ale administrației locale? b) Pentru acordarea unor facilități de afaceri unor rude, prieteni sau membri ai coaliției/partidului? c) Pentru sprijinirea viitoare campanii electorale a coaliției/partidului; d) Pentru trecerea în alt partid (sau intrarea într-un partid, în cazul independenților).

Virgil Salvanu, Ion Tanțău, Ionel Vitoc: c); Vasile Jecan, Teodor Groza, Ioan Moga, Ion Vătășescu: d); Petru Lițiu: a); Teofil Cherebețiu: a), b), c), d); Gheorghe Funar: a), c); Constantin Marinciu: a), b).

7. Maghiarii din Cluj-Napoca reprezintă circa 24 la sută din populația orașului. Cîte locuri de viceprimar ați acorda U.D.M.R.-ului?

Virgil Salvanu, Vasile Jecan, Ion Tanțău: 1; Teodor Groza: Electoratul va decide; Ion Vătășescu, Constantin Marinciu: nici unul; Ioan Moga și Ionel Vitoc nu răspund la întrebare; Teofil Cherebețiu: 1/4; legea nu specifică numărul etniilor în administrație; Petru Lițiu: Viceprimarii se aleg de către consiliu și nu se numesc de către primar; Gheorghe Funar: Nici unul. Viceprimarul va fi ales și sper că U.D.M.R. nu va avea nici un viceprimar.

8. După alegeri: a) care din actualele coaliții se vor păstra și b) ce noi alianțe și coaliții ar fi posibile?

a) Virgil Salvanu, Ionel Vitoc și Vasile Jecan: nici una; Teodor Groza: Nu sînt politician, ca să cunosc realitatea politică din Cluj-Napoca, Petru Lițiu: Probabil Convenția Democratică; Ion Tanțău: Uniunea Sîngii Democratice; Ioan Moga: Coalițiile se vor dezintegra; Ion Vătășescu nu răspunde la întrebare; Teofil Cherebețiu: Nu sînt previzibile; Gheorghe Funar: Se destramă Convenția Democratică; Constantin Marinciu: U.S.D.

b) Virgil Salvanu: P.N.T.C.D. plus P.N.L.; Republican plus M.E.R. plus P.S.D.; Vasile Jecan, Teodor Groza: Nu știu; Petru Lițiu: Între doi adversari: F.S.N. și P.U.N.R.; Ion Tanțău: Partidele istorice; Ioan Moga: Partidele de stînga, într-o nouă organizare; Ion Vătășescu: Toate celelalte partide (formațiuni politice), înafara Convenției Democratice; Teofil Cherebețiu: În nici un caz cele actuale; Gheorghe Funar și Ionel Vitoc nu răspund la întrebare; Constantin Marinciu: Între partidele de centru-stînga și stînga.

9. Cum doriți să se facă tranziția la economia de piață? a) Mai rapid; b) Mai lent; c) Sub controlul statului; d) Exclusiv pe baza legilor economiei de piață.

Virgil Salvanu, Teodor Groza: d); Ion Tanțău: a), c), d); Vasile Jecan, Petru Lițiu, Teofil Cherebețiu: a), d); Ioan Moga: c); Franța a făcut acest lucru în cîteva decenii; Ion Vătășescu: c); Gheorghe Funar, Constantin Marinciu: b), c); Ionel Vitoc: a), c).

10. Acceptați separatismul maghiarilor din Transilvania? a) școlar; b) universitar; c) profesional; d) teritorial-administrativ.

Gheorghe Funar și Teofil Cherebețiu răspund negativ la toate cele patru variante. ceilalți can-

didați consideră necesar să facă precizări astfel: Virgil Salvanu: Sub nici o formă, dar asigurînd menținerea identității pentru toate minoritățile naționale; Vasile Jecan: a); Teodor Groza: La naștere am avut fiecare același drept și n-am cunoscut nici o limbă. Trăim în același spațiu și nu concep nici o separare, de nici un fel; Petru Lițiu: Dacă legea permite separatismul în învățămînt, eu îl voi respecta, respectînd legea. Profesional se pot separa prin privatizare. Cu alte separatisme nu sînt de acord; Ion Tanțău: Cursul (școlar) primar; Ioan Moga: Separatismul de orice fel este nefiresc între cei care locuiesc în același oraș și sînt frămîntați de aceleași griji și nevoi zilnice; Ion Vătășescu: Accept numai păstrarea identității; restul — nimic; Constantin Marinciu: În statele civilizate, democratice, minoritățile nu sînt separate, în consecință nici la noi nu este bine să abordăm o asemenea problemă. Ionel Vitoc: Numai în învățămîntul privat.

11. Pe listele de candidați de primari și consilieri ai municipiului profesiile, sexele și nivelele de cultură nu sînt reprezentate proporțional cu ponderea lor în populația municipiului. a) E bine; b) E rău.

Virgil Salvanu, Vasile Jecan, Petru Lițiu, Ioan Moga, Ion Vătășescu, Gheorghe Funar, Constantin Marinciu: b); Teodor Groza: Candidații au fost aleși pe bază de competență și multe alte criterii de fiecare formațiune politică. O consider, democratică; Ion Tanțău, Teofil Cherebețiu: a); Ionel Vitoc: Nu are nici o importanță. Mai bine puțin, dar buni.

12. Ziarul nostru a oferit partidelor și candidaților independenți posibilitatea de a publica gratuit: lista tuturor candidaților, anunțuri electorale, biografiile candidaților la posturile de primari ai municipiilor și orașelor, interviuri cu aceștia, o masă rotundă (aceasta), dreptul la replică.

a) Să procedăm la fel și la viitoarele alegeri? b) Să publicăm totul contracost, la tarifele de publicitate?

c) Să publicăm gratuit numai listele candidaților? d) Să susținem un singur partid/coaliție? e) Să publicăm doar sondaje de opinie realizate de specialiști și finanțate de toate partidele în mod egal? f) Să publicăm doar sondaje de opinie realizate de redactorii ziarului?

Ion Vătășescu: a); Să faceți mai mult și pentru candidații independenți; Teofil Cherebețiu: c), e); Virgil Salvanu, Vasile Jecan, Teodor Groza, Petru Lițiu, Ioan Moga, Gheorghe Funar, Constantin Marinciu, Ionel Vitoc: a); Ion Tanțău: a), e), cu excluderea cuvintului „doar”.

Nu mă îndoiesc, stimați cititori care ați avut răbdarea să citiți răspunsurile, că v-au solicitat multă atenție pentru a dibui ceea ce vă interesează. Dar pe mine — care a trebuit să selectez, din vreo 60 de teme propuse în scrisori și apeluri telefonice la redacție, 13 întrebări, să le aranjez răspunsurile posibile și apoi să le ordonez într-un spațiu tipografic cît mai redus. Acum, nici nu vă imaginați cît sînt de tentat să fac un comentariu pe marginea răspunsurilor la fiecare întrebare în parte și să urmăresc convergența și divergența răspunsurilor, evitarea răspunsurilor ferme la anumite întrebări, prudența și ocolirile, populismul și micile machiavelcuri. N-o fac pentru că ar însemna să încalc înțelegerea stabilită cu partidele și candidații independenți — aceea de a nu favoriza ori defavoriza pe nimeni. Concluziile le veți trage dumneavoastră. Dar înainte de asta, să vă prezint și surpriza pe care am rezervat-o celor 11 candidați la postul de primar al Clujului. Dacă toate celelalte 12 răspunsuri trebuiau semnate, al 13-lea — nu! Iată întrebarea. 13. Dacă s-ar ajunge la al doilea tur de scrutin și n-ați mai participa la el, pe care dintre concurenții dv. l-ați dori și l-ați vota ca primar? Din cele 11 opțiuni au primit cîte un vot Virgil Salvanu, Vasile Jecan, Ioan Moga, Ion Vătășescu; două voturi — Ionel Vitoc; trei voturi — Teodor Groza. Restul au fost abțineri. Nu știm cine cui i-a acordat votul și cine s-a abținut.

Cu asta încheiem cursa electorală pentru postul de primar al municipiului Cluj-Napoca. Vă sugerez să păstrați ziarul și să recitiți o dată sau de două ori testul de mai sus — poate vă va ajuta să vă faceți o părere mai clară despre cei 11 candidați. Ilie CALIAN

Joia este o zi în care programele televiziunii suferă nu atît în ceea ce privește numărul cît diversitatea lor tematică. Sînt, adică, plictisitoare. După Actualitățile și prognoza meteo de la ora 10 urmează, la ora 10,30 programul de videosatelit, care ne mai ține la curent cu ce se mai întîmplă prin lume, apoi Ora de muzică (12,40) și emisiunea Oameni de lângă noi (13). Emisiunea Jazz-magazin de la ora 13,30 ne oferă un microrecital al cvartetului Freddy Hubbard. Din nou știri și un scurt buletin meteo la ora 14, apoi emisiunea Preuniversitaria (14,50) și cursul de limba engleză. O invitație din par-



tea realizatorilor pentru a urmări, începînd cu ora 15,50, emisiunea cu și pentru adolescenți 15, 16, 17, 18. Vă puteți îmbogăți cunoștințele legate de cea de a șaptea artă urmărind, la ora 16,10 emisiunea Virstele peliculei. Pro Patria la ora 17,10, iar la ora 18 o nouă ediție a studioului electoral. Desene animate (19,30), Ac-

tualități (20) și sport pînă la ora 20,45 — ora de difuzare a Studioului economic. În fine, puțînă destindere în compania protagoniștilor serialului Dallas, ajuns la episodul cu numărul 98. Il puteți urmări la ora 21,15. Urmează emisiunile Reflecții rutiere (22,10) și Televiziunea vă ascultă. Programul se va încheia cu Cronica parlamentului (23,05), ultimele știri, partea a doua a Studioului electoral (23,35) și emisiunea Stadion-cu știri, reportaje și informații din lumea sportului (23,50).

### AGENDA

Opera Română — CAPRA CU TREI IEZI, azi, ora 11  
Teatrul Național — DIVORȚ ÎN STIL ITALIAN, azi, ora 19  
Universitatea liberă — prezintă azi, ora 16, în sala mică a Casei universitarelor, CERCUL „SAHAJA YOGA”. Expunerea: PROBLEME DE MITOLOGIE ORIENTALĂ. Prezintă: prof. Horea Chetan; ora 18, „Impozionul „CLUJUL ÎN VIITORUL ECOLOGIC”. Prezintă: ing. arhitect Virgil Salvanu și prof. dr. Iosif Viehmann.

### COMUNICAT

În ziua de 2 februarie 1992 a avut loc la Lugoj întrunirea Comitetului Național Director al Uniunii „Vatra Românească”. La lucrări a luat parte și președintele de onoare al Uniunii, domnul prof. dr. Iosif Constantin Drăgan.

Dezbaterile au apreciat că este necesară blocarea aplicării Legii Privatizării — o lege impopulară, ambiguă și riscantă pentru averea națională și reformularea ei de către noul Parlament.

În privința relațiilor cu românii din afara granițelor țării, considerînd importantă păstrarea entității naționale, Uniunea „Vatra Românească” propune în reciprocitate stimularea relațiilor culturale și cultivarea limbii materne prin pregătirea în România de elevi și studenți, precum și organizarea cursurilor de reciclare postuniversitare a cadrelor didactice. De asemenea, consideră că, alături de școală, biserica poate contribui la întărirea comunităților românești.

Uniunea Națională „Vatra Românească” este îngrijorată de ac-

tuală fărîmîtare a forțelor politice românești în peste 200 de partide, ceea ce prejudiciază unitatea națională. În aceste condiții, organizația noastră sugerează membrilor și simpatizanților săi să-și orienteze preferințele electorale către acele partide care slujesc interesele fundamentale ale națiunii, regăsite și în programul Uniunii „Vatra Românească”.

În viziunea Uniunii „Vatra Românească”, revenirea Basarabiei la patria mamă este un proces complex, obiectiv și necesar, care nu trebuie nici grăbit, nici întîrziat. La înfăptuirea acestui act de dreptate istorică sînt chemați să-și dea mîna toți românii de pe anindouă malurile Prutului. De altfel, Uniunea „Vatra Românească” s-a implicat și se implică în această acțiune conform statutului său. Uniunea „Vatra Românească” îi cheamă pe toți românii, indiferent de convingeri politice, la unitate națională.

COMITETUL NAȚIONAL DIRECTOR  
Președinte, Zeno OPRIȘ

### DREPTUL LA REPLICĂ

În ziarul „Adevărul de Cluj” din 5 februarie, sub semnătura lui Ilie Calian a apărut un articol cu titlul „Provocări electorale” și două reproduceri ale unor fluturași. Se afirmă fără nici o acoperire că primul este anonim, iar al doilea este al

UDMR. Respingem această a doua afirmație deoarece textul prezentat nu ne aparține. Greșelile ortografice elementare din text demonstrează că autorii nu cunosc limba maghiară.

Organizația județeană U.D.M.R.



**Mica PUBLICITATE**

**MATRIMONIALE**

• Tinăr 30/1,72 ortodox, nefericit, doresc cunoștință pentru căsătorie domnișoară 25-30 ani nefericite, ortodoxă, zodia Vărsător și Taur. Prefer județele Cluj și Maramureș. Răspund la scrisori cu poze. O.P. 9, C.P. 525. (698)

• Tineri austriece doresc cunoștință în vederea prieteniei cu fete prezentabile. Telefon: 14-11-29, orele 9-12. (354-A)

**VINZARI-CUMPARARI**

• Vind mobilă bucatărie Suzana, Belvedere și culier hol Sanda. Str. Arinilor nr. 15, Bl. B. 5, ap. 24, sc. I, et. V. Fam. Farkas.

• Vind biciclete, cazane baie, cuce, paltoane piele, schiuri, clăpări, TV sport, aragaz camping cu butelii. Telefon 11-77-12. (273)

• Vind xerox „Mita” stare perfectă. Cumpăr VCR „JVC”. Telefon 13-25-80. (274)

• Vind sufragerie „Luxor” nouă. Telefon 18-59-58. (275)

• Cumpăr obiecte vechi: ceasuri, sticlă, porțelan, bronz, ceramică, mobilier. Tel. 11-20-08. (23771)

• Vind Dacia 1300, stare foarte bună, preț convenabil. Zilnic după ora 20, Calea Mănăstur 99, bloc G 3, sc. I, etaj 8. ap. 31. (725-A)

• Vind Oltcit Club 11, nou. Hotel Sista telefon 11-55-82, zilnic între orele 19-21. (229-A)

• Cumpăr apartament de 2-3 camere sau preiau contract contra recompensă 500.000 — 1 milion lei. Variante. Tel. 13-43-67 orele 16-19. (291)

• Vind Dacia 1310 de 7 ani cu preț avantajos. Tel. 15-93-83, str. Lupeni 31. (776)

• Vind Skoda S 100. Telefon 17-02-12, după ora 17. (260-A)

• De vânzare antenă satelit completă cu telecomandă, la preț negociabil. Tel. 11-90-37. (828)

• Vind Dacia 1300, stare excepțională. Str. Războieni 25. (299)

• Vind far Mercedes Cobra, pătrat și TV color pentru piese schimb. Observator, cămin V/ 409. (295)

• Vind material lenjerie alb, bumbac 100 la sută. Telefon: 12-46-36. (294)

• Vind îmbrăcăminte, obiecte casnice folosite. În stare bună. Telefon 12-46-36. (294-A)

• Vind congelator 160 l, frigider 240 l, covor 3X2, 3X1, cort 2 persoane și rucsac, toate noi. Telefon 16-77-36. (293)

• Vind video Panasonic NV-J 35 HQ în garanție, mașină de spălat Albalux 16 — nouă, cutie viteze 5 trepte nouă, Dacia 1310, Dacia 1310 TX, fabricație 1986. Telefon 15-07-31. (284)

• Cedez garsonieră proprietate pentru apartament 2-3 camere contract ICRAL. Telefon: 17-41-62. (281)

• Vind mobilă „Bobina” și două fotolii pat. Tel. 15-93-93, zilnic după ora 16. (278)

• Vind vopsea de ulei crem, lichid de frînă, aparat de măsură. Telefon 17-21-42. (286)

• Vind Dacia 1310 la 0 km, la prețul oficial de luare. Telefon 18-43-35, orele 16-23. (835)

• Vind convenabil șuică prună, calitate garantată. Telefon 18-10-61. (840)

• Cumpăr casă cu 4-5 camere, curte sau apartament 4 camere. Telefon 12-76-39, după ora 17. (841)

• Cumpăr trei și cinci ceceale. Telefon 14-04-83. (842)

• Vind dormitor nou, Alexandrina. Str. Traian Vula nr. 55 Cluj, zilnic, după ora 17. Telefon 14-89-33. (864)

• Vind mobilă „Luxor” sufragerie nouă, ambalată. Telefon 15-50-55, între orele 18-21. (836)

• Vind curele alternator și servodirecție, filtru aer, plăcuțe frînă față-spate pentru Mercedes Diesel și saboți spate frînă VW-Audi. Cumpăr stop stînga spate Fiat-Ritmo. Tel. 14-70-06. (849)

• Cumpăr contract garsonieră ICRAL. Telefon 18-54-93, după ora 19. (850)

• Vind autoturism Visa Citroen 1980, cric auto, set chei, bujii Mercedes. Tel. 11-16-99. (880)

• Vind TV alb-negru cu circuite integrate și cărucioare pentru copii, la preț convenabil. Calca Dorobanților bloc X 2, sc 2, etaj 1, ap. 23, după ora 15. (860)

• Cumpăr bijuterie veche cu pietre. Telefon 16-43-26. (308)

• Cumpăr filtru (pentru mașină vată de zahăr) pe bază de butelie gaz. Informații str. Arinilor nr. 17, etaj V, ap. 22. (861)

• Cumpăr garaj demontabil sau tablă. Vind miere de albine naturală cu 450 lei kg. Telefon: 15-96-61. (863)

• Vind lapte praf „Bebelac 1” și medicamente Diprofos și Zovirax. Telefon 15-16-09. (304)

• Vindem instalație de imbuteliat sifon și băuturi răcoritoare. Telefon 12-98-48; 12-05-56, după ora 16. (306)

• Cumpăr urgent garsonieră zona Gheorgheni, Zorilor sau schimb cu VW Golf Diesel și ofer diferență. Tel. 16-33-16, după ora 20. (301)

• Vind congelator nou. Telefon 17-39-83, după ora 16. (303)

• Vind sport alb-negru nou și magnetofon stereo rusec nou. Telefon 16-92-76. (856)

• Vind număr de ordine O.J. V.I. pentru garsonieră în Oradea, contractabil imediat. Telefon 991/4-52-33, după amiaza. (871)

• Vind amplificator 2X100 W cu orgă de lumină. Tel. 13-39-60. (876)

• Vind aparat foto „Zenit” cu vizare oglindă. Tel. 13-89-48. (875)

• Vind fiole Fluoro-uracil. Telefon 13-31-93. (873)

• Cumpăr pentru piese televizor defect cu circuite. Telefon 13-77-21. (865)

• Vind pompă injecție, chiuloasă, vibrochen, alte piese motor Mercedes Diesel 240. Telefon 11-44-96. (866)

• Vind camera video Panasonic VHS — C — Camcorder „NV-6-3E” 2298 DM sau echivalent lei. Telefon 12-45-09. (868-A)

• Cumpăr video recorder și pleyer și casete video. Telefon 11-33-75. (853)

• Cumpăr vană fontă 1,20 m și chiuvetă inox. Tel. 13-62-43. (311)

• Vind blănă damă, mașină tricată, mohair, vopsea auto. Telefon 11-19-57. (851)

• Vind motor Ford 1600, televizor alb-negru, schiuri. Telefon 15-09-28. (870)

• Vind mașină de cusut Singer, aragaz Carpați. Telefon: 14-73-65. (877)

• Vind autoturism import. Informații la telefon 16-46-96 din 5 februarie pînă în 7 februarie între orele 9-21. (707)

• Vind fotoliu extensibil, birou și bufet bucatărie. Telefon 14-11-67. (888)

• Cumpăr casă sau grădină pentru construcție pe Calca Turzii. Telefon 14-11-67. (885)

• Vind convenabil dulap cu 2 uși, bibliotecă, toaletă, doi tabureți cu măsută și 4 tabureți mici. Zilnic la telefon 11-85-60. (355)

• Vind apartament trei camere în valută. Tel. 12-33-03, cartierul Zorilor. (352)

• Vind TV sport, marca Iuno. Telefon 13-37-79. (356)

• Vind televizor color, Paise-

cam nou, diagonala 68 cm, boiler electric nou rusec de 50 l, inox. Telefon 17-86-15. (371)

• Cumpăr Multivitamin, Cantinton. Cumpăr forinți. Informații: telefon 14-51-06 sau 14-87-38. (319)

**SCHIMB LOCUINȚA**

• Schimb apartament proprietate compus din 2 camere confort, parter, sobă de teracotă, balcon închis cu casă mai mică. Informații la telefon 16-30-61, zilnic după ora 16. (282)

• Schimb apartament deosebit 3 camere, proprietate, cu 2 apartamente de 2 camere. Plătesc diferența. Telef. 15-15-41, orele 18-21. (839)

• Schimb apartament 3 camere confort ultracentral. Solicit 2 apartamente a câte 2 camere central. Telefon 13-04-17. (816)

• Schimb casă patru camere, confort, garaj, grădină cu două apartamente: trei și două camere, proprietate. Prefer zona Pata, Gheorgheni. Tel. 15-30-73. (858)

• Schimb apartament ICRAL 3 camere confort I cu îmbunătățiri cu apartament 2 camere confort I ICRAL plus diferență. Exclus Mănăstur. Familia Moldovan, str. Gh. Dima 2, sc. III, etaj III. ap. 22. (829)

• Schimb garsonieră cu apartament 2-3 camere. Str. Dimboviței nr. 89, ap. 49, între orele 17-22. Ofer recompensă mare. (312)

**INCHIRIERI**

• Student străin caută apartament cu două camere mobilat, telefon, zonă centrală, Gheorgheni-Pata. Plată maximă 14.000 lei sau 40 dolari. Telefon 14-19-02. (814)

• Firmă particulară închiriază sau cumpără spațiu pentru birou în zonă centrală. Oferte la telefon 15-62-72, după ora 16. (292-A)

• Închiriez cameră, bucatărie pentru atelier sau depozit zonă centrală. Informații la telefon 13-42-98. (291)

• Caut spațiu pentru cabinet medical (2-3 camere) în zonă semicentrală. Telefon 13-97-22, după ora 20. (831)

• Caut un apartament cu telefon zona centrală. Telefon: 17-39-13. (845)

• Închiriez apartament 2 camere (Zorilor). Plata anticipat în valută. Telefon 14-41-70. (867)

• Doctoriță, caută pentru închiriat cameră mobilată cu accese, eventual garsonieră. Telefon 16-87-64, după ora 15. (351)

• Caut pentru închiriat apartament cu patru camere mobilat, zonă centrală (Gheorgheni). Telefon 14-11-29, orele 9-12. (354)

• Dau în chirie spațiu pentru activitate comercială. Zona centrală Cimpia Turzii, str. A. Mușeșanu nr. 36. Informații telefon 967/1-15-91. (884)

**PIERDERI**

• Gavrișan Ioan pierdut legitimația de veteran de război precum și legitimația de călătorie gratuită în transportul în comun. Le declar nule. (300)

**DIVERSE**

• Persoane autorizate executăm zugrăveli, vopsitorie, montaj, șlefuit, lăcuit parchet sau podea. Tel. 18-24-24, orele 17-21. (272)

• C.A.P. DEZMIH anunță licitație în data de 7 februarie 1992, ora 10. Vinde grajd situat în Dezmir (Toneana), aripi de ploaie și motopompo. (817)

• AGROFRUCT „BIHORUL” S.R.L. își informează clienții că a sosit modelul mobilei de bucatărie (1 ex.): Vizibil zilnic str. Mănăstur 95, ap. 18. (363)

• Dețin spațiu central, casă și grădină 800 mp; caut asociat pentru activitate comercială. 17-02-64. (310)

**DECESE**  
**COMEMORARI**

• Cu inimă zdrobită de durero anunțăm încetarea din viață a scumpul nostru soț, mame și bunici IENAC ELISABETA, în vîrstă de 61 ani. Înormintarea va avea loc sîmbătă, 8 februarie 1992, ora 13 în cîmîtîrul Central. În vecl nemiingîiașîl soțu Nicolae, fili Nicolae și Mircea cu familiile. (914)

• Cu profundă durere vî înșîlîm cî lubitul nostru soț, pîrinte, frate, prieten și vecin SZEKELY KALMAN, după suferințe îndelungi, în vîrstă de 67 ani, a trecut în nefîlîță, Cere-monla înormintîrîl va avea loc în data de 8 februarie, ora 12 la cîmîtîrul Central. Amîntîrea lui va rîmîne veșnică. Familia îndoliată. (399)

• Neștearsă amîntîre la împlînîrea a 5 ani de la trecerea în eternitate a celui care a fost inginer CÂRLANARU MIRCEA. Soția și fiica. (23760)

• Și acum, la 4 ani, timpul care a trecut nu a șters lacrimile și durerea din sufletul nostru de cînd gîta grea și rece acoperă pe bunul nostru ing. MIRCEA CRÎȘAN, Dumnezeu să-l odîhnească în pace. Familia în vecl nemiingîiată. (519)

• Se împlîneșc 5 ani de lacrimi și durere de cînd a plecat pe drumul fîrî întoarcere bunul meu soț NICOLAE JUCAN (LIFA). Te aștept să vii, să-ți povestesc, dar în zadar. A ta soție cu lacrimile în ochi și în vecl îndurerată, Violina. (533)

• Multe lacrimi și durere la împlînîrea unui an de cînd ne-a pîrîsîl dragul nostru soț, ginere, cumnat și unchi TRAIAN CIORTEA. Amîntîrea lui va rîmîne veșnic în inimile noastre. Soția Maria. (174)

• Azi se împlîneșc un an de cînd s-a dus dl. DRASSER OTTO. Te vom plînge mereu. Soția Vali și fiica Dorothea. (183)

• Cu aceeași durere în suflet anunțăm scurgerea a 6 luni de la trecerea în nefîlîță a BIAMEI BUNE, vîduva preoteasa VONICA MARIA. Parastasul se va face la Biserica Ortodoxă din Grîgoreșcu, sîmbătă 8 februarie 1992, ora 11. Nu te vom uita niciodată, MAMI dragă! Familia. (217)

• Deși au trecut 16 ani ne amîntim și acum cu drag de cel care a fost un bun soț și bunici MITREA VASILE din Buru. Familia. (277)

• Se împlînesc șase sîptîmîni de cînd a trecut în nefîlîță dragul și scumpul nostru soț, tată și bunici CĂTANA DĂNILĂ lîsînd în urmă un gol imens. Cî vom trîi îl vom plînge. Comemorarea va avea loc sîmbătă, 8 februarie, ora 17, la biserica de pe str. Golvora, Mănăstur. Soția și fili. (833)

• Șase sîptîmîni de așteptări deșarîe de cînd mult lubitul nostru POPA MIHAILĂ, ne-a pîrîsîl pentru totdeauna. Dragostea și cădura cu care ne-a înconjurat nu o vom uita niciodată. Dormi în pace, suflet blînd. Comemorarea va avea loc în data de 16 februarie 1992, ora 12, la biserica Schimbarea la Față, B-dul Eroilor nr. 10. (312)

• Azi, 6 februarie 1992, se împlîneșc un an de cînd buna noastră mîtușă VICTORIA CRÎȘAN, a trecut în nefîlîță, lîsînd în urmă dor și lacrimă. Dumnezeu s-o odîhnească. Surorile Anuța, Marta, nepoșii Cornel, Anî, Lîvia și Horașiu. Parastasul de pomenire are loc sîmbătă, 8 februarie 1992, la biserica din cartierul Grîgoreșcu. (837)

• Sincere condoleanțe și compasiune familiilor greu încercate. Pentru Stîneuca și Tudorel: sîntem întoateoana aproape — de voi, Familiele Cîmpean și Sanda Cîlian.

• O tristă aducere amînte zia de 6 februarie la comemorarea de 1 an, respectiv 10 ani de cînd scumpul nostru pîrînșî MORAR ȘTEFAN și MARIA din Morâr au plecat pe drumul fîrî întoarcere, lîsînd cei 6 copii în vecl nemiingîiașîl, Dumnezeu să-l odîhnească în pace. Familia îndoliată. (91)

• Colectivul Institutului Oncologic Cluj-Napoca împîrtîșîte durerea familiei Gavrilescu la stingerea din viață a soțului și tatălui lubit dr. NISTOR GAVRILESCU și l se alătură cu sentimente de profundă compasiune. (233)

• Sincere condoleanțe colegilor ing. Mladin Florin și Jenî la trecerea în nefîlîță a tatălui drag, Colegii din R.A.N. — Ser. vîclul Tehnic. (835)

• Sîntem alături de Trîf Maria în marea durere pricinuită de pierderea tatălui drag. Colectivul Liceului „Nicolae Bălcescu”. (812)

• Sîntem alături de colega noastră prof. Pop Ida la despîrîirea de tată drag. Colegii de catedră Grup școlar „Clujana”. (815)

• Dragă Ica, sîntem alături de tine în marea durere pricinuită de moartea mamei dragi, Colegii de birou. (816)

• Sîntem alături de Feier Ioan în marea durere pricinuită de moartea tatălui său și adresăm familiei sincere condoleanțe. Familiele Jecan și Răcean. (820)

• Condoleanțe sincere familiei Stanca Gidro în marea sa durere. Csucsujă. (821-A)

• Cu durere aducem atîntîmul omagiu doamnei RODICA RĂDULESCU. Sîntem alături de familia îndoliată, Familia Cipălanu. (821)

• Sîntem alături de colega noastră Meșter Eugenia în marea durere pricinuită de decesul tatălui drag. Colegii de la Camera de comerț și Industrie Cluj. (297)

• Cu aiese sentimente de sîmă și prețuire ne exprimăm profund regret la dispariția neașteptată a distinsului și mult apreciatului profesor MIRCEA ȘPAN. Sincere condoleanțe familiei îndurerate. Colegii de la Liceul „Traian Vula”. (978)

• O rugăciune, o lacrimă și o floare pe mormîntul dragel nostru soț, mame și bunici SMARANDA MOLDOVAN dîa Apahida, la împlînîrea a 6 sîptîmîni de la trecerea în eternitate. Familia îndurerată. (942)

• Sîntem din toată inima alături de coechipierul nostru Horia Cîlian în marea durere pricinuită de plecarea în eternitate a lubitului său tată, exprimăm familiile greu încercate condoleanțe și compasiune. Echipa de fotbal CFR Cluj-Napoca. (927)

• Ne despîrîm cu durere de scumpa noastră soție, mamă, soacră și bunici ELISABETA JENAC, care a plecat, dîntre noi pe drumul fîrî întoarcere la vîrstă de 61 ani, înormintarea are loc sîmbătă 8 februarie, ora 13 la cîmîtîrul Central din capela L. Dumnezeu să o odîhnească. Familia îndurerată. (888)

• Cu durere în suflet anunțăm încetarea fulgerătoare din viață la vîrstă de 51 ani a scumpul nostru soț, tată și bunici VIOREL ȘERDEAN — RICIU din Sînpaul. Înormintarea va avea loc în data de 8 februarie 1992, ora 12 în Sînpaul. Dumnezeu să-l odîhnească în pace. Familia îndurerată. (953)

**COLEGIUL DE REDACȚIE**

Ilie Cîlian (redactor șef), Dan Rebreanu (redactor șef adjunct), Valer Chioreanu (redactor șef adjunct), Traian Boro (secretar general de redacție), Ion Rus, Mario Sângeorzan, Rodu Vida.

REDACȚIA: Cluj, str. Napoca nr. 16. TELEFOANE: 11-10-32 (redactor șef); 11-75-07 (redactor șef adjunct și secretariatul de redacție); 11-74-18 (secția culturală); 11-73-07 (secția probleme social-economice); 11-74-90 (secția probleme cetățenești); 11-73-04 (ad. ministratio starului). Mica publicitate se primește zilnic între orele 9-16, numai la admînistratie, str. Napoca nr. 16 (la parter). Sîmbăta și dîmînca închis.

Preț 21.640

